

**BBJ FAMILIEHOLDING A/S**

**CVR-nr. 31628431**

**Årsrapport 2012**

Godkendt på selskabets generalforsamling den 31.05.2013.

**Dirigent**

---

Navn: Anja Pennerup

## **Indholdsfortegnelse**

	<u><b>Side</b></u>
Virksomhedsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3
Ledelsesberetning	5
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse for 2012	9
Balance pr. 31.12.2012	10
Egenkapitalopgørelse for 2012	12
Noter	13

## **Virksomhedsoplysninger**

### **Virksomhed**

BBJ FAMILIEHOLDING A/S  
Græsvangen 25  
9800 Hjørring

CVR-nr.: 31628431  
Hjemsted: Hjørring  
Regnskabsår: 01.01.2012 - 31.12.2012

### **Bestyrelse**

Bent Bang Jørgensen, formand  
Anja Birk Bang Jørgensen  
Maiken Birk Bang Jørgensen

### **Direktion**

Anja Birk Bang Jørgensen

### **Revisor**

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Gøteborgvej 18  
9200 Aalborg SV

## Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2012 - 31.12.2012 for BBJ FAMILIEHOLDING A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2012 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2012 - 31.12.2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hjørring, den 31.05.2013

### Direktion

Anja Birk Bang Jørgensen

### Bestyrelse

Bent Bang Jørgensen  
formand

Anja Birk Bang Jørgensen

Maiken Birk Bang Jørgensen

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i BBJ FAMILIEHOLDING A/S

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for BBJ FAMILIEHOLDING A/S for regnskabsåret 01.01.2012 - 31.12.2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2012 - 31.12.2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Uden at tage forbehold skal vi henvise til note 2 vedrørende indregning og måling af kapitalandele, hvoraf det fremgår, at der er usikkerhed omkring værdiansættelse af ejendomme i spanske selskaber. Vi har ikke fundet grundlag for at anlægge en anden vurdering af værdiansættelse.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i til-læg til den udførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnska-bet.

Aalborg, den 31.05.2013

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Lars Birner Sørensen  
statsautoriseret revisor

## **Ledelsesberetning**

### **Hovedaktivitet**

Selskabets forretningsgrundlag er aktiebesiddelser i dattervirksomheder.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Ejendomsselskabet Birk og Bang A/S har i 2012 foretaget betydelige nedskrivninger i de spanske selskaber grundet faldet i ejendomspriser i Spanien.

Som følge af den mindre aktivitet i selskaberne fusioneres BBJ FAMILIEHOLDING A/S og Ejendomsselskabet Birk & Bang A/S med virkning fra 1. januar 2013. Ejendomsselskabet Birk og Bang A/S bliver det fortsættende selskab.

### **Usikkerhed vedrørende indregning og måling**

Koncernen har investeret et væsentligt beløb i kapitalandel i Spanien vedrørende ejendoms- og restaurationsbranchen. Som følge af den aktuelle krise i ejendomsmarkedet i Spanien er der en vis usikkerhed om værdiansættelsen af de spanske selskaber. Der forventes på sigt overskud i de spanske selskaber, og værdiansættelsen af de spanske selskaber vurderes at være forsvarlig på trods af den drifts- og værdiansættelsesmæssige usikkerhed.

### **Begivenheder efter balancedagen**

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

## Anvendt regnskabspraksis

### Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Koncernregnskab

Med henvisning til årsregnskabslovens § 110 er der ikke udarbejdet koncernregnskab.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster. Materielle og immaterielle anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til historiske kurser.

### Resultatopgørelsen

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter.

## Anvendt regnskabspraksis

### Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder omfatter den forholdsmæssige andel af de enkelte virksomheders resultat efter fuld eliminering af interne avancer og tab.

### Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter, herunder renteindtægter fra tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder.

### Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med alle danske dattervirksomheder. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster (fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud).

## Balancen

### Kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode (equity-metoden). Dette indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi med tillæg eller fradrag af henholdsvis uafskrevet positiv og negativ goodwill og med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

Tilknyttede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr., og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med modervirksomhedens andel af den negative indre værdi, hvis det vurderes uerholdeligt. Hvis den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser, hvis modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække den pågældende virksomheds forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalandele i tilknyttede virksomheder overføres i forbindelse med resultatdisponeringen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode under egenkapitalen.

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Udskudt skat**

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

### **Udbytte**

Udbytte indregnes som en gældsforpligtelse på det tidspunkt, hvor det er vedtaget på generalforsamlingen. Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post i egenkapitalen.

### **Andre finansielle forpligtelser**

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

**Resultatopgørelse for 2012**

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Andre eksterne omkostninger		(31.250)	0
<b>Driftsresultat</b>		<b>(31.250)</b>	<b>0</b>
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder		(1.497.154)	72.839
Andre finansielle indtægter		28.265	0
<b>Resultat af ordinære aktiviteter før skat</b>		<b>(1.500.139)</b>	<b>72.839</b>
Skat af ordinært resultat	1	746	0
<b>Årets resultat</b>		<b>(1.499.393)</b>	<b>72.839</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Udbytte for regnskabsåret indregnet under egenkapitalen		0	132
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode		(1.497.154)	69.958
Overført resultat		(2.239)	2.749
		<b>(1.499.393)</b>	<b>72.839</b>

**Balance pr. 31.12.2012**

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder		51.227.840	72.614
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	2	<u>51.227.840</u>	<u>72.614</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		<u>51.227.840</u>	<u>72.614</u>
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		927.551	0
Udskudt skat		9.243	8
Tilgodehavender hos virksomhedsdeltagere og ledelse		0	23
<b>Tilgodehavender</b>		<u>936.794</u>	<u>31</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<u>936.794</u>	<u>31</u>
<b>Aktiver</b>		<u><u>52.164.634</u></u>	<u><u>72.645</u></u>

**Balance pr. 31.12.2012**

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 t.kr.</u>
Virksomhedskapital	3	500.000	500
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode		48.227.840	69.614
Overført overskud eller underskud		3.339.238	2.341
Forslag til udbytte for regnskabsåret		<u>0</u>	<u>132</u>
<b>Egenkapital</b>		<b><u>52.067.078</u></b>	<b><u>72.587</u></b>
Gæld til tilknyttede virksomheder		0	33
Anden gæld		<u>97.556</u>	<u>25</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b><u>97.556</u></b>	<b><u>58</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b><u>97.556</u></b>	<b><u>58</u></b>
<b>Passiver</b>		<b><u>52.164.634</u></b>	<b><u>72.645</u></b>
Ejerforhold	4		

**Egenkapitalopgørelse for 2012**

	<b>Virksom- hedskapital kr.</b>	<b>Reserve for nettoop- skrivning efter indre værdi- mæ- tode kr.</b>	<b>Overført overskud eller under- skud kr.</b>	<b>Forslag til udbytte for regnskabs- året kr.</b>	<b>I alt kr.</b>
Egenkapital primo	500.000	69.613.554	2.341.477	131.500	72.586.531
Udbetalt udbytte	0	0	0	(131.500)	(131.500)
Værdireguleringer	0	(18.888.560)	0	0	(18.888.560)
Overført til reserver	0	(1.000.000)	1.000.000	0	0
Årets resultat	0	(1.497.154)	(2.239)	0	(1.499.393)
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>500.000</b>	<b>48.227.840</b>	<b>3.339.238</b>	<b>0</b>	<b>52.067.078</b>

## Noter

	<u>2012</u> kr.	<u>2011</u> t.kr.
<b>1. Skat af ordinært resultat</b>		
Aktuel skat	(746)	0
	<u>(746)</u>	<u>0</u>
		<b>Kapitalandele i tilknyttede virksomheder</b>
		<b>kr.</b>
<b>2. Finansielle anlægsaktiver</b>		
Kostpris primo		3.000.000
<b>Kostpris ultimo</b>		<u>3.000.000</u>
Opskrivninger primo		69.613.554
Egenkapitalreguleringer		(18.888.560)
Andel af årets resultat		(1.497.154)
Udbytte		(1.000.000)
<b>Opskrivninger ultimo</b>		<u>48.227.840</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>		<u>51.227.840</u>

Som omtalt i ledelsesberetningen har koncernen investeret et væsentligt beløb i kapitalandel i Spanien vedrørende ejendoms- og restaurationsbranchen. Som følge af den aktuelle krise i ejendomsmarkedet i Spanien er der en vis usikkerhed om værdiansættelsen af de spanske selskaber. Der forventes på sigt overskud i de spanske selskaber, og værdiansættelsen af de spanske selskaber vurderes at være forsvarlig på trods af den drifts- og værdiansættelsesmæssige usikkerhed.

	<u>Hjemsted</u>	<u>Retsform</u>	<u>Ejerandel %</u>
Dattervirksomheder:			
Ejendomsselskabet Birk & Bang A/S	Hjørring	A/S	100,00
	<u>Antal</u>	<u>Pålydende værdi kr.</u>	<u>Nominel værdi kr.</u>
<b>3. Virksomhedskapital</b>			
Ordinære aktier	500	1.000,00	500.000
	<u>500</u>		<u>500.000</u>

## Noter

### 4. Ejerforhold

Selskabet har registreret følgende aktionærer med mere end 5% af aktiekapitalens stemmerettigheder eller pålydende værdi:

- Bent Bang Jørgensen, Malmø, Sverige
- Anja Birk Bang Jørgensen, Brabrand
- Maiken Birk Bang Jørgensen, København